31993R2104

31.7.1993 DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH L 191/1

ROZPORZĄDZENIE RADY (EWG) NR 2104/93
z dnia 22 lipca 1993 r.
zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 1382/91 w sprawie przekazywania danych na temat wyładunków produktów rybołówstwa w Państwach Członkowskich

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 43,

uwzględniając wniosek Komisji [1],

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego [2],

a także mając na uwadze, co następuje:

wraz z utworzeniem Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) zarządzanie rynkiem produktów rybołówstwa zostanie wzmocnione dzięki istnieniu zharmonizowanej statystyki dotyczącej wyładunków produktów rybołówstwa we wszystkich państwach EOG;

w załączniku XXI.25 do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym Państwa Członkowskie Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA) zobowiązały się do comiesięcznego przekazywania Komisji danych dotyczących wyładunków produktów rybołówstwa w tych państwach ze statków Wspólnoty i ze statków EFTA oraz, na optymalnych zasadach, ze statków państw trzecich, poczynając najpóźniej od dnia 1 stycznia 1995 r.;

potrzeba utworzenia zharmonizowanej statystyki wymaga, żeby dane przekazywane przez Państwa Członkowskie Wspólnoty na mocy przepisów rozporządzenia (EWG) nr 1382/91 [3] zostały rozszerzone i obejmowały przekazywanie danych o wyładunkach ze statków EFTA oraz, nieobowiązkowo, ze statków państw trzecich;

wymagane dodatkowe dane są zasadniczo już zgromadzone i przetworzone przez właściwe organy Państw Członkowskich Wspólnoty;

w ramach wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1382/91 wyszły na jaw niektóre mniej istotne rozbieżności dotyczące identyfikacji produktów, w odniesieniu do których wymagane jest gromadzenie danych; pożądane jest wprowadzenie zharmonizowanego formatu przekazywania danych na nośnikach magnetycznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Artykuł 1 rozporządzenia (EWG) nr 1382/91 otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 1*

Każde Państwo Członkowskie przekazuje Komisji dane dotyczące ilości i średniej ceny produktów rybołówstwa wyładowanych przez wspólnotowe statki rybackie oraz statki EFTA na jego terytorium w każdym miesiącu kalendarzowym, należycie uwzględniając rozporządzenie Rady (Euratom, EWG) nr 1588/90 z dnia 11 czerwca 1990 r. w sprawie przekazywania do Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich danych statystycznych objętych zasadą poufności (*).

Do celów niniejszego rozporządzenia »wyładunek produktów rybołówstwa« oznacza:

— produkty wyładowane przez statki rybackie lub inne komponenty floty rybackiej,

— produkty wyładowane przez statki Państw Członkowskich w portach poza terytorium Wspólnoty oraz objęte dokumentem T2M, załączonym do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 137/79 (**), oraz

— produkty przeładowane ze wspólnotowych statków rybackich lub z innych wspólnotowych komponentów floty rybackiej na statki państw trzecich, na terytorium tego Państwa Członkowskiego.

Państwa Członkowskie zapewniają, aby poza przypadkami, w których dozwolone są odstępstwa zgodnie z art. 5 ust. 4, przekazywane dane obejmowały wszystkie wyładunki produktów rybołówstwa wymienione w załączniku I dokonane w tym miesiącu kalendarzowym. Można posłużyć się jednakże technikami badań wyrywkowych, do oszacowania do 10 % całości

[1] Dz.U. C 84 z 25.3.1993, str. 6.
[2] Dz.U. C 150 z 31.5.1993.
[3] Dz.U. L 133 z 28.5.1991, str. 1.

produktów rybołówstwa wyładowanych w danym miesiącu. Na temat tych technik przedkłada się sprawozdanie na mocy przepisów art. 5 ust. 1 i 2.

(*) Dz.U. L 151 z 15.6.1990, str. 1.
(**) Dz.U. L 20 z 27.1.1979, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3399/91 (Dz.U. L 320 z 22.11.1991, str. 19).".

Artykuł 2

Artykuł 4 rozporządzenia (EWG) nr 1382/91 otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 4*

1. Państwa Członkowskie wypełniają swoje zobowiązania wobec Komisji, zgodnie z przepisami art. 1 oraz 2, przekazując dane na nośnikach magnetycznych w formacie podanym w załączniku IV.

2. Jeżeli Państwa Członkowskie napotykają na trudności podczas przekazywania danych na nośnikach magnetycznych, przekazują dane Komisji w formie wskazanej w załączniku III.".

Artykuł 3

Załączniki I, II oraz III do rozporządzenia (EWG) nr 1382/91 zastępuje się załącznikami znajdującymi się w załączniku A do niniejszego rozporządzenia.

Do rozporządzenia (EWG) nr 1382/91 dodaje się załącznik IV znajdujący się w załączniku B do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 1994 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lipca 1993 r.

W imieniu Rady

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK A

„ZAŁĄCZNIK I

WYKAZ PRODUKTÓW RYBOŁÓWSTWA, NA TEMAT KTÓRYCH WYMAGANE JEST PRZEKAZYWANIE DANYCH

Kod	Gatunek	Postać produktu
CDZ	Dorsz (*Gadus morhua, Boreogadus saida, Gadus ogac*)	Świeży cały Świeży wypatroszony Świeży niefiletowany Mrożone filety Solony
HAD	Plamiak (*Melanogrammus aeglefinus*)	Świeży cały Świeży wypatroszony Świeży niefiletowany Mrożone filety
POK	Czarniak (*Pollachius virens*)	Świeży cały Świeży wypatroszony Świeży niefiletowany Mrożone filety
HKE	Morszczuk (*Merluccius* spp.)	Świeży cały Świeży wypatroszony Mrożony całe Mrożony wypatroszony, bez łba Mrożone filety Mrożony, inny
WHG	Witlinek (*Merlangius merlangus*)	Świeży cały Świeży wypatroszony Mrożony niefiletowany Mrożone filety
LNZ	Molwa (*Molva* spp.)	Świeża cała Świeża wypatroszona Mrożona niefiletowana Mrożone filety
POL	Rdzewiec (*Pollachius pollachius*)	Świeży cały Świeży wypatroszony Mrożony niefiletowany Mrożone filety
BIB	Bielmik (*Trisopterus luscus*)	Świeży
NOP	Okowiel (*Trisopterus esmarkii*)	Świeży
WHB	Błękitek (*Micromesistius poutassou*)	Świeży
PLE	Gładzica (*Pleuronectes platessa*)	Świeża cała Świeża wypatroszona Mrożona niefiletowana Mrożone filety
SOL	Sola (*Solea vulgaris*)	Świeża cała Świeża wypatroszona Mrożona niefiletowana Mrożone filety
MEG	Smuklica (*Lepidorhombus* spp.)	Świeża Mrożona niefiletowana
DAB	Zimnica (*Limanda limanda*)	Świeża Mrożona
LEM	Złocica (*Microstomus kitt*)	Świeża Mrożona

Kod	Gatunek	Postać produktu
RED	Karmazyn (*Sebastes* spp.)	Świeży Mrożony niefiletowany Mrożone filety
MNZ	Żabnica (*Lophius* spp.)	Świeża cała Świeże ogony Mrożone ogony
BOZ	Bops (*Boops* spp.)	Świeży Mrożony
PIC	Pikarela (*Spicara = Maena* spp.)	Świeża Mrożona
CGZ	Konger węgorz(*Conger* spp.)	Świeży Mrożony
GUX	Rodzina kurkowate (*Triglidae*)	Świeże Mrożone
MUL	Rodzina mugilowate (*Mugilidae*)	Świeże Mrożone
HER	Śledź (*Clupea harengus*)	Świeży Mrożony niefiletowany Mrożone filety
PIL	Sardynka (*Sardina pilchardus*)	Świeża Mrożona
ANE	Sardela (*Engraulis encrasicolus*)	Świeża Mrożona
SPR	Szprot (*Sprattus sprattus*)	Świeży
ALB	Tuńczyk biały (*Thunnus alalunga*)	Świeży Mrożony
YFT	Tuńczyk żółtopłetwy (*Thunnus albacares)*	Świeży Mrożony
SKJ	Bonito (*Katsuwonus pelamis*)	Świeży Mrożony
BET	Opastun (*Thunnus obesus*)	Świeży Mrożony
BFT	Tuńczyk czerwony (*Thunnus thynnus*)	Świeży Mrożony
SWO	Włócznik (*Xiphius gladius*)	Świeży Mrożony
TUN	Inne tuńczyki (*Thunnini*)	Świeże Mrożone
MAC	Makrela (*Scomber scombrus*)	Świeża Mrożona
MAZ	Inne makrele (*Scomber japonicus)*	Świeże Mrożone
JAX	Ostrobok (*Trachurus* spp.)	Świeży Mrożony
SRX	Rajowate (*Rajiformas*)	Świeże Mrożone
DGZ	Koleń rekinek psi (*Squalus acanthias, Scyliorhinus* spp.)	Świeży Mrożony
NEP	Homar norweski (*Nephrops norvegicus*)	Świeży cały Świeże ogony Mrożone ogony
CNZ	Krewetki (*Crangon* spp.)	Świeże Mrożone

Kod	Gatunek	Postać produktu
PDZ	Garnele (*Pandalidae*)	Świeże Mrożone
CRE	Jadalny kieszeniec (*Cancer pagurus*)	Świeży Mrożony
CRS	Krab (*Portunus* spp.)	Świeży
LBE	Homar europejski (*Homarus gammarus*)	Świeży Mrożone ogony
SCE	Przegrzebek św. Jakuba (*Pecten maximus*)	Świeży
SQC	Kałamarnica pospolita (*Loligo* spp.)	Świeża Mrożona nieoczyszczona Mrożona oczyszczona
SQX	Kałamarnica illex, kałamarnica latająca (*Todarodes saggittatus, Illex* spp.)	Świeże Mrożone nieoczyszczone Mrożone oczyszczone
OMZ	Kałamarnice inne (*Omnastrephidae*)	Świeże Mrożone nieoczyszczone Mrożone oczyszczone
OCZ	Ośmiornica (*Octopus* spp.)	Świeża Mrożona
CTL	Mątwy (*Sepia officinalis, Rossia macrosoma, Sepiola rondeleti*)	Świeże Mrożone
FIN	Inne ryby	Świeże Mrożone
CRU	Inne skorupiaki	Świeże Mrożone
MOL	Inne mięczaki	Świeże Mrożone

ZAŁĄCZNIK II

DEFINICJE, KTÓRYCH NALEŻY UŻYWAĆ W PRZEKAZYWANIU DANYCH NA TEMAT WYŁADUNKU PRODUKTÓW RYBOŁÓWSTWA

Jednostki

Waga: Podana waga odpowiada wadze wyładowanego towaru.

Waga powinna być podawana w tonach z dokładnością do jednego miejsca po przecinku.

Średnia cena: Średnia cena jest zgłaszana w walucie krajowej za tonę. W odniesieniu do produktów, które nie zostają niezwłocznie sprzedane, średnia cena powinna być oszacowana, przy użyciu właściwej metody.

Przeznaczenie

Spożycie przez ludzi: obejmuje wszystkie produkty, które sprzedawane są podczas pierwszej sprzedaży do spożycia przez ludzi lub które zostały wyładowane na mocy umowy lub innego porozumienia w celu spożycia przez ludzi. Wyłączone są ilości przeznaczone do spożycia przez ludzi, lecz które podczas pierwszej sprzedaży, ze względu na warunki rynkowe, przepisy dotyczące higieny lub podobne przyczyny, zostają wycofane z rynku towarów przeznaczonych do spożycia przez ludzi.

Do celów przemysłowych: obejmują wszystkie produkty wyładowane w ściśle określonym celu przerobienia na mączkę i olej lub przeznaczone do spożycia przez zwierzęta oraz ilości, które, choć początkowo przeznaczone do spożycia przez ludzi, nie zostają sprzedane w tym celu podczas pierwszej sprzedaży.

Postać produktu

Filety odnoszą się do płatów ryby ciętych równolegle do kręgosłupa, składających się z prawego lub lewego boku ryby, o ile głowa, wnętrzności, płetwy (grzbietowe, odbytowe, ogonowe, brzuszne, piersiowe) oraz kości (kręgi lub duży kręgosłup, brzuszne lub żebrowe, skrzelowe lub strzemiączkowe itd.) zostały usunięte, a oba boki nie są połączone, na przykład poprzez grzbiet lub brzuch.

Ryba cała odnosi się do ryby niewypatroszonej.

Oczyszczona odnosi się do kałamarnicy po usunięciu od korpusu ramion, głowy oraz organów wewnętrznych.

Ryby mrożone to ryby poddane zamrożeniu w celu zachowania charakterystycznych dla nich właściwości poprzez obniżenie średniej temperatury do -18 °C lub niższej i które są następnie przechowywane w temperaturze -18 °C lub niższej.

Ryby świeże to ryby, które nie zostały zakonserwowane, nie były wędzone, suszone ani solone, nie zostały zamrożone ani poddane żadnym innym procesom za wyjątkiem chłodzenia. Zwykle występują w postaci ryby całej lub wypatroszonej.

Ryby solone to ryby często w formie wypatroszonej i bez głowy, przechowywane w soli lub solance.

Przynależność państwowa i zakres

Dane obejmują wszystkie produkty wyładowane przez wspólnotowe statki rybackie oraz statki rybackie EFTA w portach Państwa Członkowskiego, które przekazuje dane. Państwo Członkowskie przekazujące dane nie jest zobowiązane, zgodnie z przepisami niniejszego rozporządzenia, do przekazywania danych na temat wyładunków swoich statków w portach innych niż krajowe.

Dane obejmują produkty wyładowane na terytorium Państwa Członkowskiego oraz objęte dokumentem T2M określonym w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 137/79. Obejmują również produkty przeładowane na statki państw trzecich ze wspólnotowych statków rybackich i statków rybackich EFTA lub z innych komponentów wspólnotowej floty rybackiej i floty rybackiej EFTA, które zostają wyładowane na terytorium danego Państwa Członkowskiego.

Statki wspólnotowe to statki pływające pod banderą Państwa Członkowskiego Wspólnoty lub zarejestrowane w Państwie Członkowskim Wspólnoty.

Statki EFTA to statki pływające pod banderą państwa będącego członkiem EFTA lub zarejestrowane w państwie będącym członkiem EFTA.

Statki państwa trzeciego to statki pływające pod banderą lub zarejestrowane w państwie innym niż Państwo Członkowskie Wspólnoty lub państwo będące członkiem EFTA.

ZAŁĄCZNIK III

FORMAT PRZEKAZYWANIA DANYCH ZGODNIE Z ART. 1

STATYSTYKA WYŁADUNKÓW

Wyładunki w miesiącu ..... 19 . . Państwo .....

Gatunek	Statki wspólnotowe		Statki EFTA		Statki państw trzecich (1)	
	Ilość	Cena	Ilość	Cena	Ilość	Cena
Do spożycia przez ludzi:						
Dorsz (CDZ)						
Świeży cały	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży wypatroszony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży niefiletowany	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożone filety	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Solony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Plamiak (HAD)						
Świeży cały	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży wypatroszony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży niefiletowany	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożone filety	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Czarniak (POK)						
Świeży cały	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży wypatroszony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży niefiletowany	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożone filety	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Morszczuk (HKE)						
Świeży cały	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży wypatroszony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony cały	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożone filety	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony wypatroszony, bez łba	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony, inny	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Witlinek (WHG)						
Świeży cały	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży wypatroszony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży niefiletowany	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożone filety	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Molwa (LNZ)						
Świeży cały	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży wypatroszony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży niefiletowany	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożone filety	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rdzewiec (POL)						
Świeży cały	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży wypatroszony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży niefiletowany	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożone filety	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gładzica (PLE)						
Świeży cały	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży wypatroszony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeży niefiletowany	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożone filety	.....	.....	.....	.....	.....	.....

(1) Nieobowiązkowo.

Gatunek	Statki wspólnotowe		Statki EFTA		Statki państw trzecich (1)	
	Ilość	Cena	Ilość	Cena	Ilość	Cena
Sola (SOL)						
Świeża cała						
Świeża wypatroszona						
Mrożona cała						
Mrożone filety						
Smuklica (MEG)						
Świeża						
Mrożona						
Zimnica (DAB)						
Świeża						
Mrożona						
Złocica (LEM)						
Świeża						
Mrożona						
Karmazyn (RED)						
Świeża						
Mrożona cała						
Mrożone filety						
Żabnica (MNZ)						
Świeża cała						
Świeże ogony						
Mrożone ogony						
Bops (BOZ)						
Świeża						
Mrożona						
Pikarela (PIC)						
Świeża						
Mrożona						
Konger węgorz (CGZ)						
Świeża						
Mrożona						
Rodzina kurkowate (GUX)						
Świeża						
Mrożona						
Rodzina mugilowate (MUL)						
Świeża						
Mrożona						
Śledź (HER)						
Świeża						
Mrożona cała						
Mrożone filety						
Sadrynka (PIL)						
Świeża						
Mrożona						
Sardela (ANE)						
Świeża						
Mrożona						

(1) Nieobowiązkowo.

Gatunek	Statki wspólnotowe		Statki EFTA		Statki państw trzecich (1)	
	Ilość	Cena	Ilość	Cena	Ilość	Cena
Tuńczyk biały (ALB)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tuńczyk żółtopłetwy (YFT)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bonito (SKJ)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Opastun (BET)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tuńczyk czerwony (BFT)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Włócznik (SWO)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Inne tuńczyki (TUN)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makrela (MAC)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Inne makrele (MAZ)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ostrobok (JAX)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rajowate (SRX)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koleń rekinek psi (DGZ)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Homar norweski (NEP)						
Świeży cały	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Świeże ogony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożone ogony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Krewetki (CNZ)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Garnele (PDZ)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Jadalny kieszeniec (CRE)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożony	.....	.....	.....	.....	.....	.....

(1) Nieobowiązkowo.

Gatunek	Statki wspólnotowe		Statki EFTA		Statki państw trzecich (1)	
	Ilość	Cena	Ilość	Cena	Ilość	Cena
Krab (CRS)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Homar europejski (LBE)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożone ogony	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Przegrzebek św. Jakuba (SCE)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kałamarnica pospolita (SQC)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożona oczyszczona	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożona nieoczyszczona	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kałamarnica illex, kałamarnica latająca (SQX)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożona oczyszczona	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożona nieoczyszczona	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kałamarnice inne (OMZ)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożona oczyszczona	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożona nieoczyszczona	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ośmiornica (OCZ)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożona	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mątwy (CTL)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożona	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Inne ryby (FIN)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożona	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Inne mięczaki (MOL)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożona	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Inne skorupiaki (CRU)						
Świeży	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mrożona	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Na potrzeby przemysłowe:						
Dorsz (CDZ)	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Plamiak (HAD)	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Czarniak (POK)	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Witlinek (WHG)	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bielmik (BIB)	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Okowiel (NOP)	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Błękitek (WHB)	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Śledź (HER)	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Szprot (SPA)	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Inne gatunki	.....	.....	.....	.....	.....	.....

(1) Nieobowiązkowo."

ZAŁĄCZNIK B

„ZAŁĄCZNIK IV

FORMAT PRZEKAZYWANIA DANYCH NA NOŚNIKACH MAGNETYCZNYCH

1. **Nośniki magnetyczne**

Taśmy komputerowe: dziewięciościeżkowe o gęstości 1 600 lub 6 250 BPI z kodowaniem EDCDIC lub ASCII, w miarę możliwości opatrzone etykietą. Jeżeli są opatrzone etykietą, powinien zostać dołączony kod »koniec pliku«.

Dyskietki: MS-DOS, sformatowane 3,5", 720 kilobajtów lub 1,4 megabajta lub 5,25", 360 kilobajtów lub 1,2 megabajta.

2. **Format kodowania**

Numery bajtów	Pozycja	Uwagi
1 do 4	Państwo	Kod ISO 3–alpha (np. FRA = Francja)
5 do 6	Rok	Przykład: 94 = 1994
7 do 8	Miesiąc	Przykład: 01 = styczeń
9 do 11	Gatunek	Identyfikator 3–alpha (np. CDZ = dorsz)
12 do 13	Postać produktu	Patrz wykaz kodów poniżej
14	Miejsce przeznaczenia	Patrz wykaz kodów poniżej
15 do 25	Ilość	Tony z dokładnością do jednego miejsca po przecinku
26 do 36	Średnia cena	Waluta krajowa/tona
37	Kod przynależności	Patrz uwagi poniżej

Uwagi:

a) Wszystkie pola numeryczne powinny być wyrównane do prawej strony, ze spacjami z lewej strony. Wszystkie pola alfanumeryczne powinny być wyrównane do lewej strony, ze spacjami po prawej stronie.

b) Podana waga odpowiada wadze wyładowanej.

c) Ilości mniejsze niż 50 kg zostają odnotowane jako »0,0«

3. **Wykaz kodów**

a) *Kody postaci produktów*

Świeże	10
Świeże całe	11
Świeże wypatroszone	12
Świeże ogony	13
Świeże, wypatroszone, bez łba	16
Świeże, inne	19
Mrożone	20
Mrożone całe	21
Mrożone wypatroszone	22
Mrożone ogony	23
Mrożone niefiletowane	25
Mrożone, wypatroszone, bez łba	26
Mrożone oczyszczone	27
Mrożone, nieoczyszczone	28
Mrożone, inne	29
Solone	30
Wędzone	40
Gotowane	50
Gotowane, mrożone i pakowane	60

b) *Kody przeznaczenia*

Spożycie przez ludzi	1
Do celów przemysłowych	2
Przeznaczenie nieznane	9

c) *Kody przynależności*

Statki EWG	1
Statki EFTA	2
Statki państw trzecich	3”